



21^{ème}
ÉDITION
6 AU 17
DÉCEMBRE
2017

AVEC LE SOUTIEN
DE LA COMMUNE DE
VILLERIEUX-EN-GENÈVE



tchoukball
GENEVA INDOORS
WWW.GENEVA-INDOORS.COM

VERNIER
Une Ville par Commune



TCHOUKBALL GENEVA INDOORS 2017 - 21ÈME ÉDITION

6,9-10 ET 13-17 DÉCEMBRE 2017-GENÈVE(SUISSE)

UN DES PLUS GRANDS TOURNOIS DE TCHOUKBALL EN SALLE DU MONDE

Chaque année depuis plus de 20 ans le tchoukball genevois s'engage pleinement pour permettre au plus grand nombre de joueuses/joueurs de participer à nos tournois de tchoukball en salle. L'année passée plus de 1000 joueurs et joueuses de tchoukball ont à nouveau participé aux multiples compétitions du Tchoukball Geneva Indoors. Des juniors aux séniors, des débutants aux meilleurs joueurs européens, chacun dans la compétition convenant à son niveau et son âge, mais tous avec la même volonté de s'engager pleinement dans le jeu !!

1 ÉVÈNEMENT, 9 TOURNOIS

Comme chaque année depuis la première édition nous cherchons à répondre au mieux aux souhaits des tchoukeuses et tchoukeurs de Suisse et d'Europe. Nous vous proposons à nouveau cette année 9 tournois destinés à des motivations et des publics bien différents. Ce choix devrait vous permettre de trouver le tournoi qui vous convient le mieux : que vous veniez de découvrir le tchoukball il y a quelques semaines et que vous souhaitiez participer à un premier tournoi de « découverte » ou que vous vouliez vous confronter aux meilleurs joueurs et joueuses d'Europe dans des matchs de haut niveau !!

DU GRAND SPECTACLE !!!

Cet événement vous permettra aussi d'assister à des matchs de tchoukball particulièrement intenses qui seront joués dans le cadre de la Coupe des Nations et de la Coupe des Champions. Nous vous invitons ainsi à venir nous rejoindre au Centre sportif de la Queue d'Arve:

- Jeudi 14 décembre, 20h00 : match d'ouverture
- Vendredi 15 décembre, 18h-22h : le meilleur des matchs de qualification
- **Samedi 16 décembre, demi-finales à partir de 10h00, Finales à partir de 18h00**
- Dimanche 17 décembre, pendant l'après-midi : pour les phases finales de la Coupe des Champions.

**LES HORAIRES DÉTAILLÉS ET CONFIRMÉS SERONT DISPONIBLES SUR
WWW.GENEVA-INDOORS.COM DÈS QUE LE PLAN DES MATCHS AURA ÉTÉ FINALISÉ.**



DISPONIBLE PENDANT LE TOURNOI :

- Une fanzone avec différentes activités
- Une buvette richement garnie: sandwiches, frites, hot-dog, soupe, boissons, pâtisseries, etc ...
- Un stand Tchoukball promotion avec tout l'équipement indispensable et de qualité pour le Tchoukball.
- Beaucoup d'autres choses à découvrir tout au long de l'événement

DATES:

Mercredi 6 décembre – Tournoi scolaire 6P & 7P

Samedi 9 décembre – Tournois Juniors M10 & M 12

Dimanche 10 décembre – Tournoi Junior M15 & M18

Mercredi 13 décembre – Tournoi scolaire 8P

Jedi 14 au samedi 16 décembre – Coupe des nations

Samedi 16 décembre – Adulte & M18 Tournoi Open
Adulte & M18 Tournoi Open femmes

Dimanche 17 décembre – Adulte & M18 Tournoi Elite



21^{ème}
ÉDITION
6 AU 17
DÉCEMBRE
2017

WWW.GENEVA-INDOORS.COM

TGI 2017 - TOURNOIS

TOURNOI	COUPE DES NATIONS	COUPE DES CHAMPIONS	OPEN	SENIORS	JUNIORS M18	JUNIORS M15	JUNIORS M12	JUNIORS M10	TOURNOI SCOLAIRE
JOUR	JEUDI-SAMEDI	DIMANCHE	SAMEDI	SAMEDI	DIMANCHE	DIMANCHE	SAMEDI	SAMEDI	MERCREDI
DATE EN DÉCEMBRE	14-16	17	16	16	10	10	9	9	6 & 13
DÉLAI INSCRIPTION	30 SEPTEMBRE	30 SEPTEMBRE	15 NOVEMBRE	15 NOVEMBRE	15 NOVEMBRE	15 NOVEMBRE	15 NOVEMBRE	15 NOVEMBRE	15 NOVEMBRE
Début inscriptions	17 juin	17 juin	/	/	/	/	/	/	/
Prix inscription CHF	350.-	100.-	70.-	70.-	70.-	70.-	70.-	70.-	Gratuit
Prix inscription EUR	300.-	80.-	60.-	60.-	60.-	60.-	60.-	60.-	Gratuit
Réduction pour paiement avancé CHF/EUR	50.-	20.-	10.-	10.-	10.-	10.-	10.-	10.-	/
Date pour paiement avancé	31 août	31 août	31 octobre	31 octobre	31 octobre	31 octobre	31 octobre	31 octobre	/
Joueurs	Délégations nationales Adultes & M18	Equipes Clubs Adultes & M18	Adultes & M18	Seniors	Juniors	Juniors	Juniors	Juniors	Ecoliers/écolières
Age des joueurs	Né en 2000 ou avant	Pas de restriction d'âge	Pas de restriction d'âge	Né en 1963 ou avant	Né en 2000 ou après	Né en 2003 ou après	Né en 2006 ou après	2008 ou après	approximativement 6P : 2008-2009 7P : 2007-2008 8P : 2006-2007
Catégories par tournoi	Femmes, Hommes, M18 Femmes, M18 Hommes	/	Ouvert & femmes	/	/	/	/	/	6P, 7P, 8P
Nombre de joueurs sur le terrain	7	7	7	7	7	7	5	5	5
Nombre de remplaçants par match	5	Pas de limite	Pas de limite	Pas de limite	Pas de limite	Pas de limite	Pas de limite	Pas de limite	Pas de limite
Taille ballon	Hommes taille 3, taille 2	Taille 2	Taille 2	Taille 2	Taille 2	Taille 2	Taille 1	Taille 0	Taille 0 & 1
Commentaires	Matches jeudi 15 au soir uniquement avec le consentement des équipes		Ladies : intégrées au tournoi Open avec classement spécifique femmes				Règles adaptées aux juniors. Les détails seront communiqués avant le tournoi	Règles adaptées aux juniors. Les détails seront communiqués avant le tournoi	Règles adaptées aux juniors. Les détails seront communiqués avant le tournoi

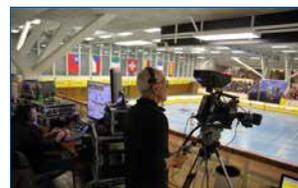
ANY QUESTIONS? ABOUT REGISTRATION, ACCOMODATION, TRAVELLING TO GENEVA?

Contact for teams: Erika Mesmer erika.mesmer@tchoukball.ch
Tournament director: Daniel Buschbeck daniel.buschbeck@tchoukball.ch

THE GENEVA INDOORS ON VIDEO:

Experience the emotions of previous years Geneva Indoors thanks to the videos available on:

<http://www.youtube.com/TchoukballPromotion>



21^{ème}
ÉDITION
6 AU 17
DÉCEMBRE
2017
WWW.GENEVA-INDOORS.COM

COUPE DES NATIONS

CONDITIONS DE PARTICIPATION:

En principe ce sont les équipes « nationales », donc inscrites par une fédération nationale de tchoukball ou un organisme équivalent qui peuvent participer à ce tournoi. Si aucune équipe nationale d'un pays ne participe à ce tournoi, les organisateurs ouvriront volontiers la participation à ce tournoi à des équipes inscrites par des clubs ou des joueurs / joueuses de ce pays. Veuillez nous contacter pour toute question à ce sujet. Les équipes de catégories suivantes peuvent y participer: « femmes », « hommes » et « M18 femmes » et « M18 hommes ».

LA COMPOSITION DES ÉQUIPES:

Chaque équipe sera composée de 7 joueurs/joueuses sur le terrain, le nombre de remplaçant(e)s est libre. Néanmoins pour chaque match, au maximum 12 joueurs/joueuses peuvent être sélectionnés et inscrits au début du match sur la feuille officielle.

LIEU ET HORAIRE:

Le lieu et l'horaire définitif de la réunion technique ainsi que du tournoi seront fixés une fois que les horaires et plans des matchs auront été finalisés. Le tournoi commence le 14 décembre et se termine le 16 décembre. Les équipes joueront le 14 uniquement avec leur accord. Nous recommandons aux équipes d'arriver au plus tard le 14 décembre.

INFORMATIONS CONCERNANT LES 9 TOURNOIS

COMPTE BANCAIRE DU GENEVA INDOORS :

DÉTAILS POUR LE PAIEMENT :

Association Genevoise de Tchoukball
Geneva Indoors; 1219 Châtelaine; Switzerland
IBAN: CH06 0900 0000 1727 8109 4 ;
Account n°: 17-278109-4 ;
BIC: POFICHBEXXX Address of the bank: PostFinance SA ;
Mingerstrasse 20; 3030 Bern; Switzerland



de chaque participant (sauf pour le tournoi scolaire)
- La participation à cette manifestation implique que l'on accorde aux organisateurs et leurs sponsors l'autorisation d'exploiter toutes les images photos et/ou vidéos qui seront prises lors de cet événement.

- Chaque équipe sera comme d'habitude responsable de l'arbitrage de quelques matchs du tournoi. Attention, pour les tournois juniors l'arbitrage des matchs doit toujours être supervisé par un responsable adulte. Certains matchs des tournois juniors M10, M12 et M15 seront arbitrés par des « arbitres juniors AGTB » et des « arbitres parents AGTB ». L'arbitrage de ces matchs sera géré par l'organisation du tournoi. Pour le tournoi scolaire uniquement, l'arbitrage des matchs sera prise en charge par l'organisateur.



INFORMATIONS ADDITIONNELLES :

- Avant le tournoi nous vous invitons à vous tenir informés sur l'organisation du tournoi en consultant la page internet www.tchoukballgeneve.ch ou la page Facebook du Tchoukball Geneva Indoors
- Nous rendons attentifs les clubs et les responsables d'équipes que les joueuses/joueurs juniors sont sous votre responsabilité durant toute la durée du tournoi. Nous vous encourageons vivement de prévoir un encadrement suffisant.
- L'organisation met à disposition des ballons pour la mise en train des équipes pour tous les tournois.
- Les assurances sont sous la responsabilité individuelle



21^{ème}
ÉDITION
6 AU 17
DÉCEMBRE
2017

WWW.GENEVA-INDOORS.COM

NOTRE FABULEUX STAFF

Notre mission : «Contribuer au développement international du tchoukball en organisant de manière régulière l'événement le plus intense et passionnant que notre sport puisse offrir».



HÉBERGEMENT

Chaque équipe est pleinement libre de choisir le lieu d'hébergement qu'elle préfère. Vous trouverez sur le site www.geneve-tourisme.ch un large choix d'hôtels pour tous les budgets. Il existe aussi plusieurs hôtels «low cost» en France à ~15 minutes en voiture du Centre sportif du Bois des Frères, veuillez nous contacter pour plus d'information à ce sujet. Vous pouvez également directement contacter si vous le souhaitez l'Auberge de jeunesse de Genève qui propose un hébergement simple mais de bonne qualité et à bon marché: www.yh-geneva.ch. Les transports entre les lieux d'hébergement et les centres sportifs sont en principe effectués par vos propres moyens. Sachez à ce sujet qu'à Genève tous les clients des hôtels et de l'Auberge de jeunesse peuvent obtenir gratuitement une carte de transport permettant d'utiliser sans restriction tous les transports publics du canton. Nous pouvons également vous proposer un hébergement très bon marché. Nous avons en effet à disposition des participants un local de la Protection Civile (grand dortoir en sous-sol).

Informations supplémentaires et inscriptions:

Responsable accueil des équipes étrangères:
Erika Mesmer: Tél: +41 79 239 20 53 - erika.mesmer@tchoukball.ch

Nous voulons vraiment rendre votre séjour à Genève le plus agréable possible. Nous vous invitons donc SVP de ne pas hésiter à nous contacter si vous avez besoin d'aide ou de renseignements supplémentaires.

Dortoir de la Protection Civile (PC)

- Prix: 10.- Euros par nuit par personne avec petit déjeuner les jours de tournoi.
- Le nombre de places est limité.
- Les premiers inscrits bénéficieront des places disponibles.
- Chaque personne doit apporter son propre sac de couchage.



DÉCOUVREZ GENÈVE PROFITEZ DU TOURNOI POUR VISITER GENÈVE!

INFORMATIONS SUR LA SUISSE

La Suisse est au centre de l'Europe. En plus des fameux chocolats, fromages, montres et trains suisses, ce pays offre de magnifiques paysages au travers des hautes montagnes mais aussi des villes dynamiques telles que Genève.

APPRENEZ EN PLUS SUR LA SUISSE

Vous trouverez ci-dessous plusieurs sites avec des informations sur la Suisse :
- <http://www.myswitzerland.com> (official website of Swiss Tourism)
- <http://www.lemansansfrontiere.com> (local tourist information)

DÉCOUVREZ GENÈVE

Genève est généralement cotée en tant que top-ville en termes de qualité de vie. Cela n'est pas uniquement dû à son environnement mais aussi à la variété d'activités qui sont offertes. Nous vous invitons à découvrir les Musées, les parcs, le centre international de Genève, les magasins et restaurants pour tous les goûts.

Genève détient les avantages des petites villes tout en détenant l'attractivité des grandes villes.

Il existe plusieurs sites web permettant de découvrir Genève :
- <http://www.geneva-tourism.ch>
- <http://www.geneve.ch>



21^{ème}
ÉDITION
6 AU 17
DÉCEMBRE
2017

WWW.GENEVA-INDOORS.COM

TOURNOIS SCOLAIRES



TOURNOIS JUNIORS M10-M12-M18



21^{ème}
ÉDITION
6 AU 17
DÉCEMBRE
2017

WWW.GENEVA-INDOORS.COM

TOURNOI OPEN & COUPE DES CHAMPIONS



COUPE DES NATIONS



21^{ème}
ÉDITION
6 AU 17
DÉCEMBRE
2017

WWW.GENEVA-INDOORS.COM

CONTACT

Nous restons à votre disposition
pour tout renseignement complémentaire.
N'hésitez pas à nous
contacter pour toute demande
particulière nous ferons comme à
notre habitude tout notre possible
pour vous aider.

Tchoukball Geneva Indoors
3, av. Edmond Vaucher
1219 Châtelaine (Geneva)
Switzerland
Tel : +41 22 796 67 66
Fax : +41 22 368 00 28
info@tchoukballgeneve.ch
www.tchoukballgeneve.ch
www.geneva-indoors.com



DIRECTEUR DU TOURNOI COMMUNICATION FINANCES

Daniel Buschbeck
Tel : +41 22 796 67 66
daniel.buschbeck@tchouk.com

DIRECTEUR TECHNIQUE

Lionel Cendre
Tel : +41 79 790 64 11
lionel.cendre@tchoukball.ch

ACCUEIL DES ÉQUIPES ÉTRANGÈRES

Erika Mesmer
Tel: +41 79 239 20 53
erika.mesmer@tchoukball.ch

SERVICES GÉNÉRAUX

Stephane Bruhin
Tel: +41 79 466 58 80
stephane.bruhin@tchoukballgeneve.ch

RESPONSABLE DE L'ARBITRAGE COUPE DES NATIONS ET ELITE

Thomas Produit
Tel: +41 79 275 02 78
thomas.produit@tchoukball.ch



21^{ème}
ÉDITION
6 AU 17
DÉCEMBRE
2017
WWW.GENEVA-INDOORS.COM